



GEMEINDE RATSCHINGS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindefausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
10.06.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

| Mitglieder/membri | Beauftragung/carica: | E.A./A.G. | U.A./A.I. |
|----------------------|--------------------------------|-----------|-----------|
| Sebastian Helfer | Bürgermeister/Sindaco | | |
| Thomas Strickner | Vize-Bürgermeister/Vicesindaco | | |
| Matthias Braunhofer | Gemeindereferent/Assessore | | |
| Paul Gschnitzer | Gemeindereferent/Assessore | | |
| Sonja Ainhäuser | Gemeindereferentin/Assessora | | |
| Christian Gschnitzer | Gemeindereferent/Assessore | | |

Seinen Beistand leistet die Gemeindefsekretärin

Assiste la Segretaria comunale
Brigitte Preyer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr
Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindefausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Bedienstete/r mit Matrikelnummer 28:
Liquidierung der Abfertigung - 2. Rate.**

**Dipendente con numero matricola 28:
Liquidazione dell'indennità di fine rapporto -
2° rata.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der/die Bedienstete mit Matrikelnummer 28 ist mit 31.05.2023 in den Ruhestand versetzt worden, welche/r vom 01.08.1980 bis 31.05.2023 bei dieser Gemeinde Dienst geleistet hat.

Gemäß Berechnung vom Südtiroler Gemeindenverband steht Matrikelnummer 28 eine Gesamtabfertigung in Höhe von 131.649,41 Euro brutto (inklusive Laborfondbeiträge von € 15.426,74) zu.

Mit Beschluss des Gemeindeausschuss Nr. 526 vom 01.10.2025 wurde zugunsten der Matrikelnummer 28 die 1. Rate der Gesamtabfertigung in Höhe von Euro 26.064,64 liquidiert.

In der Zwischenzeit hat die Gemeindeverwaltung den Restbetrag in Höhe von Euro 44.988,03 seitens der INPS erhalten.

Festgehalten, dass aufgrund der Mitteilung der Zentraldirektion des N.F.A.Ö.V. vom 21.04.2005, Prot. Nr. 798/B, die Auszahlung der gesamten Abfertigung an die Bediensteten direkt über die jeweilige Gemeinde erfolgt und nicht mehr ein Teil durch das N.F.A.Ö.V. und der restliche Teil durch die Gemeinde;

dass daher vom Bediensteten zu Gunsten der Gemeinde eine Inkasso-Sondervollmacht für den Teil der Abfertigung zu Lasten des N.F.A.Ö.V. ausgestellt worden ist;

Nach Einsicht in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 54 vom 14.06.2005 und in das Schreiben des INPDAP vom 21.04.2005;

Nach Einsicht in die Anlage 3 zum bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 betreffend die Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge, Artikel 1 und 2;

Nach Einsicht in das Rundschreiben der Zentraldirektion der INPDAP Nr. 17 vom 08.10.2010;

Für gerechtfertigt erachtet, die zustehende 2. Rate der Abfertigung an die Matrikelnummer 28 auszubezahlen;

Für notwendig erachtet, vorliegenden Beschluss gemäß Artikel 183, Absatz 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Liquidierung mit der nächsten Gehaltszahlung durchführen zu können;

Gesehen den Titel III, Organisation und Personal, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 10.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (TLpVLF8Fz2O12A8nFFBcUS5E7RCQyx6yH3kmoCriU0=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 10.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (PTQKeVSICV-NkT+jsXE/SmLKEZVF14HMHUYN4/0XrZbA=)

LA GIUNTA COMUNALE

Il/la dipendente con numero matricola 28 è stato/a collocato/a a riposo con decorrenza 31.05.2023 ed ha prestato servizio presso questo Comune dal 01.08.1980 al 31.05.2023.

Secondo il calcolo effettuato dal Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano, al/la dipendente con numero matricola 28 spetta un trattamento di fine rapporto complessivo pari a € 131.649,41 lordi (comprensivo dei contributi Laborfonds per un importo di € 15.426,74).

Con delibera della Giunta comunale n. 526 del 01.10.2025 è stata liquidata a favore del/la dipendente con numero matricola 28, la prima rata dell'indennità di fine rapporto complessiva per un importo di € 26.064,64.

Nel frattempo, l'Amministrazione comunale ha ricevuto dall'INPS il saldo residuo pari a € 44.988,03.

Dato atto che, in base alla comunicazione della Direzione centrale prestazioni fine servizio e previdenza complementare del 21/04/2005, n. prot. 798/B, l'erogazione dell'intera indennità di fine servizio ai dipendenti viene effettuata direttamente dal rispettivo Comune e non più in parte dall'INPDAP e per la restante parte dal Comune;

che pertanto il/la dipendente ha rilasciato a favore del Comune una procura speciale all'incasso per la quota dell'indennità di fine servizio a carico dell' INPDAP;

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 54 del 14/06/2005 e la nota dell'INPDAP del 21/04/2005;

Visti gli articoli 1 e 2 dell'allegato 3 al contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 concernente la disciplina dell'indennità di fine servizio e della previdenza complementare;

Vista la circolare dell'INPDAP Direzione Centrale n. 17 del 08/10/2010;

Ritenuto pertanto equo liquidare l'importo dell'indennità di fine servizio spettante 2° rata al numero matricola 28;

Si tiene pertanto ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4, del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018, per poter procedere alla liquidazione con il prossimo stipendio;

Visto il titolo III, organizzazione e personale, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Visto il bilancio di previsione corrente;

Visto lo Statuto di questo Comune;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 10.06.2026, impronta digitale del parere (TLpVLF8Fz2O12A8nFFBcUS5E7RCQyx6yH3kmoCriU0=)

parere contabile Positivo espresso il 10.06.2026, impronta digitale del parere (PTQKeVSICVNkT+jsXE/SmLKEZVF14HMHUYN4/0XrZbA=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. An den/der Bediensteten mit Matrikelnummer 28 die zweite (letzte) Rate der Abfertigung in Höhe von Euro 44.988,03 abzüglich des gesetzlichen Steuereinbehaltes zu liquidieren.
2. Vorliegender Beschluss wird gemäß Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar erklärt.
3. Die Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

| <i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i> | <i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i> | <i>Kapitel Capitolo</i> | <i>Kostenstelle Centro di costo</i> | <i>Betrag Importo</i> |
|---|---|-----------------------------|---|---------------------------|
| 1688 | 2026 | 01111.04.20100 | 11100 | 44.988,03 € |

Alle Bürgerinnen und Bürger können gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und alle Interessierten innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di liquidare al/la dipendente con numero matricola 28 la seconda (ultima) rata dell'indennità di fine rapporto pari a € 44.988,03 al netto delle ritenute fiscali di legge.
2. La presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4, del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale, n. 2 del 03/05/2018.
3. Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Di dare atto che ogni cittadino e ogni cittadina, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l.r. n. 2/2018, può presentare alla Giunta comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, ed ogni interessato o interessata presentare ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)